



t Joan Despi
roggi



**Inauguració del nou
Hospital Moisès Broggi** Pàg.4

La nevada al Papiol

Pàg. 7

*Sentència del Suprem
sobre la Pedrera Berta*

Pàg. 10

*Foto galeries de Reis
i Carnaval*

Pàg. 21



Pàg. 4 Reportatge
 • Inauguració de l'Hospital Moisès Broggi
 El nou centre hospitalari del Baix Llobregat



Pàg. 7 Meteorologia
 • La Nevada al Papiol
 Molta neu per rematar l'hivern



Pàg. 8 Serveis Personals
 • Escola Bressol Municipal "El Cucut", inici de matriculacions
 • Voluntaris per la llengua
 • Drets i deures dels animals de companyia



Pàg. 10 Medi Ambient
 • Pedrera Berta. La sentència del Suprem posa el poble en alerta.

El Papiol '10

Pàg. 12 Calendari 2010
 • L'Ajuntament desitja a tots els papiolencs i papiolenques un felix any 2010



Pàg. 14 Urbanisme
 • Inici de les obres de la nova Biblioteca



Pàg. 15 Economia
 • Pressupostos 2010
 • Club Feina el Papiol



Pàg. 16 Vida Política
 • L'Opinió dels partits polítics i Plens municipals
 • La nova AMB





Pàg. 18 Vida a la vila
 • 2a Benvinguda als papiolencs
 • Ajuda a Haití
 • Concerts d'orgue
 • Foto galeria de la Festa Major d'Hivern;
 Foto galeria de Reis i Foto galeria de Carnaval



Pàg. 24 La nostra gent
 • Antonia Baraza
 L'àvia del poble. 100 anys

TRANSPORTS I TELÈFONS D'INTERÈS

AUTOBUSOS			Bus de l'estació 			RENFE 			Tel. d'interès			
Castellbisbal >>> Papiol >>> Barcelona			Sortides del Papiol			Papiol >>> Barcelona			Ajuntament 93 673 02 20			
Feiners	Dissabtes	Dium. i Festius	Feiners	Dissabtes		Feiners	Dissabtes i festius		Dispensari Municipal	93 673 15 35		
SORTIDES PAPIOL			Sortides de l'estació			Papiol >>> Martorell			CAP Molins (Consultes)	93 668 77 11		
6.20	7.25	9.25	6.30	10.40	15.40	20.15	8.30	13.20	18.15	Creu Roja	93 668 10 26	
7.00 (Directe)	9.25	12.15	6.50	11.10	16.10	20.45	9.00	13.40	18.40	Servei d'Urgències Molins	93 680 28 76	
7.15	11.25	15.25	7.10	11.40	16.40	21.15	9.20	14.25	19.15	Servei d'ambulàncies-Urgències	061	
8.25 ⁽¹⁾	12.25	17.30	7.30	12.10	17.10	21.43	9.40	14.40	19.40	Farmàcia Vilà	93 673 07 74	
9.25	13.25	19.45	7.53	12.40	17.40	22.01	10.20	15.20	20.15	ESCOLA PAU VILA	93 673 00 22	
10.25	14.25		8.13	13.10	18.10	22.22	10.40	15.40	20.40	• Cicle Inicial	93 673 00 22	
11.40 ⁽¹⁾	15.25		8.36	13.40	18.40	23.30	11.20	16.20	21.30	• Educació Infantil	93 673 00 22	
13.25	17.25		9.15	14.10	19.10	23.50	11.40	16.40	22.05	Escola Bressol El Cucut	93 673 12 79	
14.40 ⁽¹⁾	20.25		9.35	14.40	19.35		12.20	17.20	22.46	Escola Música	93 673 08 83	
15.30			10.10	15.10	19.56		12.40	17.40	23.50	Correus	93 673 02 40	
16.40 ⁽¹⁾			Sortides de l'estació			Feiners	Dissabtes			Policia Local	93 673 20 00	
18.25			6.40	10.18	15.18	20.03	8.20	13.06	18.06	Mossos emergències Trànsit	088	
19.40			7.00	10.48	15.48	20.33	8.48	13.27	18.27	Bombers Sant Feliu	93 666 10 80	
SORTIDES BARCELONA			7.20	11.18	16.18	21.03	9.06	14.03	19.06	CEM Papiol	93 673 27 54	
7.00 (A)	8.15 (A)	10.15 (A)	7.43	11.48	16.48	21.33	9.27	14.27	19.27	Pavelló d'Esports	93 673 03 77	
8.00 (A)	10.15 (A)	13.00 (A)	8.03	12.18	17.18	21.48	10.06	15.06	20.06	Deixalleria	93 673 17 24	
11.40 (A)	12.15 (A)	16.10 (A)	8.23	12.48	17.48	22.12	10.27	15.27	20.27	Centre de Dia Josep Tarradellas	93 673 01 90	
14.15 (A)	14.15 (A)	18.15 (A)	8.48	13.18	18.18	23.05	11.06	16.06	21.18	Casal d'Avis Alexandre Figueras	93 673 16 53	
15.30 (A)	16.00 (A)	21.15	9.05	13.48	18.48	23.44	11.27	16.27	21.55	Centre Municipal de Lectura	93 673 22 46	
17.00 (A)	19.15 (A)		9.25	14.18	19.18		12.06	17.06	22.36	Casal de la Dona	93 673 11 95	
18.15 (A)	21.15 (A)		9.48	14.48	19.48		12.27	17.27	23.41	AVARIES		
19.15 (A)										• Aigües	93 342 25 41	
20.00 (A)										• Fecsa-Enher	900 77 00 77	
21.10 (A)										• MOSECA (Manteniment enllumenat públic)	900 72 43 65	
										• Catalana de Gas	900 75 07 50	
										• ATENCIÓ AL CLIENT Aigües	900 71 07 10	
										• ATENCIÓ AL CLIENT Fecsa-Enher	902 50 77 50	
										Cementiri	93 673 05 35	
										Parròquia	93 673 01 21	

HORARI DE LA DEIXALLERIA DE DIMARTS A DISSABTE

Octubre-març: matins de 9:30 a 14:00 i tardes de 15:00 a 18:00 els mesos d'hivern. Entre octubre i març els dissabtes a la tarda és tancada. **Abril-setembre:** tardes 16:00 a 19:00 els mesos d'estiu. El quart dissabte de cada mes de 10:00 a 14:00 hi ha una DEIXALLERIA MÒBIL a la Pl. Gaudí (La Florida) on hi podeu portar els mateixos residus excepte els voluminosos (neveres, mobles, esporga...)

AQUEST ANY PER REDUIR EL PRESSUPOST DEDICAT AL DE BAT A BAT, SEGUINT LA POLÍTICA D'ESTALVI DE L'AJUNTAMENT, S'HA REDUÏT UN NÚMERO. PEL QUE EN AQUESTA PUBLICACIÓ TROBAREU UN DECALATGE D'UN MES I MIG SOBRE LES REVISTES FINS ARA HABITUALS.



Albert Vilà
L'alcalde

Acomplir les expectatives

Aquests últims mesos hem viscut pendents de la Sentència del Tribunal Suprem sobre la Pedrera Berta, que ha reobert la possibilitat que aquest espai del nostre municipi s'ompli amb bales d'ecoparcs amb el consegüent perill de contaminació. Ja hem anunciat que hi estem en contra i hem parlat amb totes les administracions involucrades per fer-los saber la nostra postura.

L'Ajuntament, mitjançant una moció al Ple amb el suport de tots els grups presents al consistori, ha aprovat un text que demana a la Generalitat de Catalunya que suspengui qualsevol llicència d'aquest tipus a la pedrera Berta, un espai que, precisament, forma part del territori del futur Parc Natural de Collserola. Ens hem reunit també amb el conseller de Medi Ambient per exposar-li la nostra postura i la premsa també s'ha fet un ampli ressò del problema, pel que he pogut transmetre a l'opinió pública catalana que l'Ajuntament continuarà lluitant, com hem fet des del dia que vam entrar al consistori, per frenar el que considerem que és un atemptat tan gran contra el nostre municipi.

A tots els implicats els hem dit, de manera ferma i clara, que pensem fer tot el que calgui per evitar la degradació del nostre territori assegurant, d'aquesta manera, que l'espai que avui omple la pedrera Berta acabi éssent un lloc útil i segur, incorporat al patrimoni mediambiental del nostre poble.

Per altra banda, en aquest *Bat a Bat* també ens fem ressò de la inauguració del Nou Hospital Comarcal Moisès Broggi. Amb aquest nou equipament s'està realitzant una vertadera aposta perquè l'atenció especialitzada i de qualitat sigui més a prop de tots els ciutadans. Una atenció que ha de reduir els temps d'espera i millorar el tracte amb els pacients, per fer que en el moment que necessitem l'ajut dels nostres metges aquest es pugui desenvolupar en les millors condicions. Ha estat una gran notícia, perquè es tractava d'una reivindicació històrica de tota la comarca. Hem de felicitar-nos per aquesta inauguració, però, sobretot, crec que hem de seguir treballant, com sempre, perquè puguem complir amb la major eficàcia possible totes les expectatives creades.

Cumplir las expectativas

Estos últimos meses hemos vivido pendientes de la Sentencia del Tribunal Supremo sobre la Pedrera Berta, que ha reabierto la posibilidad de que este espacio de nuestro municipio se llene con balas de ecoparques con el consiguiente peligro de contaminación. Ya hemos anunciado que estamos en contra y hemos hablado con todas las administraciones involucradas para hacerles saber nuestra postura.

El Ayuntamiento, mediante una moción del Pleno apoyada por todos los grupos presentes en el consistorio, ha aprobado un texto en el que pide a la Generalitat de Catalunya que suspenda cualquier licencia de este tipo en la Pedrera Berta, un espacio que, precisamente, forma parte del territorio del futuro Parque Natural de Collserola. Nos hemos reunido también con el Consejero de Medio Ambiente para exponerle nuestra postura y la prensa también se ha hecho un amplio eco del problema, por lo que he podido transmitir a la opinión pública catalana que el Ayuntamiento seguirá luchando, como hemos hecho desde el día que entramos en el consistorio, para frenar lo que consideramos que es un grave atentado contra nuestro municipio.

A todos los implicados les hemos dicho, de manera firme y clara, que pensamos hacer todo lo necesario para evitar la degradación de nuestro territorio asegurando, de esta manera, que el espacio que hoy llena la Pedrera Berta termine siendo un lugar útil y seguro, incorporado al patrimonio medioambiental de nuestro pueblo.

Por otra parte, en este Bat a Bat también nos hacemos eco de la inauguración del Nuevo Hospital Comarcal Moisès Broggi. Con este nuevo equipamiento se está realizando una verdadera apuesta para que la atención especializada y de calidad esté más cerca de todos los ciudadanos. Una atención que debe reducir los tiempos de espera i mejorar el trato con los pacientes, para que en el momento que necesitamos la ayuda de nuestros médicos ésta se pueda desarrollar en las mejores condiciones. Ha sido una gran noticia, porque se trataba de una reivindicación històrica de toda la comarca. Debemos felicitarlos por esta inauguración pero, sobre todo, creo que debemos seguir trabajando, como siempre, para que podamos cumplir con la mayor eficacia posible todas las expectativas creadas.

Butlletí d'informació Municipal del Papiol
Exemplar Gratuït



Foto Portada: El Doctor Broggi i els alcaldes metropolitans a la inauguració de l'hospital • Edita: Ajuntament del Papiol, Gabinet de Premsa
Coordinació: Gabinet d'alcaldia • Redacció: Oriol Costa • Paper: Cyclus offset
Disseny: Ayerra/Truñó • Compaginació i Impressió: Creacions Gràfiques Canigó, s.l. - Tel. 93 229 23 60 - Fax 93 229 23 61
Dipòsit Legal: B-46.893-2000 • Tiratge: 1.700 exemplars

de BAT a bat no es fa responsable de l'opinió dels seus col·laboradors ni s'identifica necessàriament amb els seus treballs publicats.



Hospital Moisès Broggi

El nou Hospital del Baix Llobregat obre les portes

El passat cap de setmana del 27 de febrer va quedar inaugurat oficialment el Nou Hospital de la Comarca Moisès Broggi, a la població de Sant Joan Despí. L'alcalde del Papiol, Albert Vilà, va formar part de la comitiva inaugural acompanyant els 10 alcaldes de les poblacions que compartim l'àrea de l'hospital, el president de la Generalitat, José Montilla, i la consellera de Salut, Marina Geli.



L'alcalde Albert Vilà parlant amb altres alcaldes dels diferents municipis del Baix

La posada en marxa de l'Hospital de Sant Joan Despí, Moisès Broggi, és una clara mostra per garantir un servei sanitari públic descentralitzat i on es potencia la proximitat als ciutadans i la qualitat en l'atenció sanitària. En aquest sentit, ofereix una àmplia cartera de serveis en els quals s'inclouen especialitats de diferents àmbits sanitaris. Això significa una gran cobertura sanitària, amb una aposta clara per l'ús de la tecnologia més capdavantera a l'abast de la població del territori, que el convertirà en

un dels hospitals de referència en el panorama català. Un equipament de qualitat altament demanat a tota la comarca, sobretot a causa de la saturació que patia moltes vegades l'Hospital de Bellvitge o el Dos de Maig, centres de referència de la gent del Baix a l'hora d'acudir a un hospital públic.

El nou hospital és un pas més en la voluntat de descentralització dels serveis assistencials de la sanitat pública, amb què es vol potenciar la màxima proximitat territorial als ciutadans. La po-

sada en marxa d'aquest equipament suposarà, entre altres avantatges, una millora progressiva de les llistes d'espera quirúrgiques i del temps d'espera per a les visites a consultes externes i per als habitants en particular, una reducció significativa en el temps que



“El nou Hospital Comarcal Moisès Broggi dóna un nou impuls a la sanitat de la comarca, i millora encara més el marc sanitari del Papiol”

suposava anar fins al nostre hospital de referència.

L'alcalde del Papiol, Albert Vilà, va declarar que “amb el nou Hospital Comarcal Moisès Broggi donem un nou impuls a la sanitat de la comarca, i millorem encara més el marc sanitari del Papiol. Ara s'inaugura l'Hospital, properament ho farà el nou Centre d'Assistència Primària de l'àrea Molins de Rei - el Papiol, i nosal-



Molts dels representants de la comarca van assistir a la inauguració

tres, des del govern municipal, ja hem començat la feina que ens durà a tenir un nou ambulatori en les millors condicions per al nostre poble”.

“Des de l'Ajuntament hem treballat sobretot per garantir que es milloressin els accessos amb transport públic al nou hospital — ha prosseguit l'alcalde—. Perquè volem que tots els papiolencs puguin accedir a les noves instal·lacions de forma ràpida i còmoda. Les connexions amb el territori són una de les claus de l'èxit d'aquest nou hospital, una de les reivindicacions històriques de la comarca”.

El números de l'hospital

- Inversió de 113 M€
- Superfície de 46.127,7 m²
- 300.424 habitants de referència
- Servei per a les poblacions de Cervelló, Corbera de Llobregat, Cornellà de Llobregat, Esplugues de Llobregat, Molins de Rei, la Palma de Cervelló, el Papiol, Sant Feliu de Llobregat, Sant Joan Despí, Sant Just Desvern i Vallirana
- Hi treballaran 600 professionals (que s'aniran ampliant progressivament, segons les necessitats).
- 19.300 altes (previsió anual)
- 240.000 consultes externes (previsió anual)
- 82.000 casos d'urgències (previsió anual)
- 310 llits convencionals
- 18 llits de crítics i semicrítics (UCI)
- 1 àrea quirúrgica, amb 12 sales d'operacions
- 18 places de reanimació postquirúrgica
- 24 places de cirurgia major ambulatòria
- 53 consultoris i 21 gabinets
- 40 boxs + 13 places d'observació
- 46 places d'hospital de dia
- 27 monitors d'hemodiàlisi
- 1 servei de diagnòstic per la imatge
- 1 laboratori + dipòsit de sang
- 1 cambra hiperbàrica

Els beneficiaris directes són les prop de 300.000 persones dels onze municipis de la comarca, començant al mateix Sant Joan Despí i seguint per Esplugues, Sant Just, la Palma, Corbera, Cervelló, Molins de Rei, Cornellà, Vallirana, Sant Feliu i el Papiol.

La importància del transport públic

A la porta de l'hospital arriben actualment deu línies d'autobús i dues de tramvia i s'espera que en un futur hi arribi també una parada de la línia 3 del metro de Barcelona. El Papiol connecta amb l'Hospital mitjançant un servei públic de transport amb au-

tobús. La línia L67 de Castellbisbal a Barcelona ha incorporat en el seu trajecte la parada al Nou Hospital. En el seu trajecte cap a Barcelona, entre Molins de Rei (J. Verdaguer / A. Clavé) i Barcelona (Diagonal RACC) farà una parada al Moisès Broggi i en el viatge de tornada entre Barcelona (Diagonal parada d'autobús C. Gregorio Marañón) i Molins. Aquesta millora, que es va iniciar el 9 de febrer i que ha estat una de les grans demandes que ha fet l'Ajuntament del Papiol respecte a la necessitat d'accessibilitat pública al nou hospital, dona resposta a les necessitats dels usuaris pel que fa a l'accés amb transport públic a l'hospital.

Un Baix Llobregat sanitàriament autosuficient

Amb la inauguració de l'Hospital Moisès Broggi i els nous equipaments que veuran la llum en els propers anys, la comarca del Baix s'acostarà a una autosuficiència sanitària del 100%. Hi haurà tots els tractaments, excepte els trasplantaments de pulmó i fetge (Vall d'Hebron) i Maternitat i Pediatria (Sant Joan de Déu i Sant

Boi), properament, s'inauguraran el nou Hospital de Sant Boi, el nou centre hospitalari de Martorell, així com uns nous quiròfans a l'Hospital de Viladecans.

Història de l'equipament

El 1980 l'Ajuntament de Sant Joan Despí va cedir els terrenys on s'ha construït l'Hospital a l'Incasòl, però no ha estat fins 30 anys després quan aquest s'ha convertit en una realitat. L'any 2005 es va col·locar la primera

pedra i la construcció s'ha fet esperar (a causa d'una remodelació del projecte) fins aquest 1 de febrer passat en què va començar a prestar els serveis. Primer amb la posada a punt de les consultes externes de Cirurgia ortopèdica i traumatologia, Reumatologia, Dermatologia, Endocrinologia, Anestèsia i Nefrologia. El 8 de febrer es van obrir Reumatologia, Dermatologia, Endocrinologia, Anestèsia i Nefrologia. I el dia 15 els Serveis de Digestiu, Oftalmologia, Neurologia, Respiratori, Ci-



La inauguració va ser molt concorreguda i es va poder seguir a través de diferents televisions



urgia general i Otorinolaringologia. A finals d'aquest mes passat va tenir lloc l'obertura de les sales de quiròfans i hospitalització i finalment el servei d'urgències. El cost de tot el projecte ha estat de 113 milions d'euros.

L'edifici té una superfície de 46.127,7 m², en els quals s'ha apostat especialment perquè hi hagi un gran estalvi energètic. La seva estructura ha estat pensada per reduir l'impacte derivat del consum d'energia, al llarg de la vida útil de l'edifici, així com per disminuir l'emissió de CO₂ i de substàncies tòxiques a l'atmosfera. Entre d'altres mesures, a la coberta de l'edifici s'han ubicat plaques solars que ajuden a reduir el cost de producció d'aigua calenta sanitària.

◀ Mapa d'accés al nou hospital

El projecte arquitectònic

L'Hospital de Sant Joan Despí, Moisès Broggi, és un projecte arquitectònic de l'estudi d'arquitectes Pineda-Brullet i l'empresa constructora ha estat la Unió Temporal d'Empreses (UTE) formada per TEYCO, ACSA i EMTE.

El conjunt té unes dimensions aproximades de 140 metres de llargada per 90

d'amplada, al qual se suma un edifici annex destinat a l'aparcament, de 175 metres de llargada per 30 d'amplada. Es compon de dos cossos d'edificació:

- 1) L'edifici d'aparcament, de dues plantes, està totalment soterrat i cobert amb una mitjana d'1,5 metres de terra. Hi ha una connexió amb
- 2) L'edifici hospitalari es distribueix en tres parts ben diferenciades. N'hi ha una formada per quatre braços, on se situen les unitats d'hospitalització amb algunes dependències auxiliars. Aquests edificis disposen de cinc o sis plantes de manera que a les inferiors estan allotjats els serveis auxiliars (cuines, vestidors, arxius, sales d'operacions, etc.), mentre que a les plantes superiors hi ha les habitacions assistencials. Cal destacar-hi, com a elements singulars, la sala d'actes i alguns recintes destinats a instal·lacions. Aquests quatre edificis estan adossats ortogonalment a un edifici central de set plantes, que disposa de tota la llargada del conjunt i on es troben els nuclis de comunicació vertical entre plantes. A l'altre costat de l'edifici central, es troba l'edifici on estan situades les consultes externes. Aquest té dues plantes, en part soterrades, i un altre bloc on hi ha tres alçades. Una part

l'edifici hospitalari, a través de la primera planta soterrada. A banda de l'edifici, també s'ha habilitat un espai d'aparcament exterior al recinte de l'hospital.

de l'edifici disposa de coberta-jardí amb lluernia que garanteix l'entrada de llum a les plantes inferiors.

El projecte de Pineda-Brullet va ser escollit, entre d'altres motius, perquè presentava una proposta d'un hospital amb un gran estalvi energètic, que incloïa la instal·lació de plaques solars i la creació d'una zona verda. Els elements destacats en la seva construcció han estat: la bona orientació per a l'assolellament sud de les habitacions, els sistemes de control solar –mitjançant ràfecs, marquesines i porxos– i el tractament de les perforacions, que eviten pèrdues calorífiques –amb un bon aïllament a les façanes nord– i que afavoreixen la captació i l'intercanvi energètic al sud. També s'han tingut en compte els fluxos interiors de l'edifici i de la seva ventilació i il·luminació, de forma encreuada.

Un dels punts clau ha estat potenciar l'estalvi i l'eficiència energètica: es tracta de reduir l'impacte derivat del consum d'energia, al llarg de la vida útil de l'edifici, així com de disminuir l'emissió de CO₂ i de substàncies tòxiques (NOx, SOx) a l'atmosfera.



Els Mossos d'Esquadra també van assistir a l'acte

Els serveis mèdics i quirúrgics i de suport assistencial

Cardiologia, Dermatologia, Digestiu, Endocrinologia i nutrició, Medicina interna (reumatologia), Oncohematologia, compartit amb l'Institut Català d'Oncologia (ICO), Nefrologia, Neurologia, Respiratori, Unitat de vigilància intensiva (UVI), Cirurgia general, Cirurgia ortopèdica i traumatologia, Cirurgia vascular, coordinat amb l'Hospital Universitari de Bellvitge (HUB), Oftalmologia, Otorinolaringologia, Urologia, Anatomia patològica, Anestèsia i reanimació, Farmàcia, Laboratori, Radiodiagnòstic, Rehabilitació, Unitat interdisciplinària sociosanitària de geriatría (UFISS), Treball social.



L'hospital, un centre de qualitat



Personal assistent a la inauguració

El Papiol viu sense incidents una de les nevades més importants dels últims cinquanta anys

Una nevada per recordar

Aquest passat 8 de març una gran nevada va caure sobre el Papiol i tot Catalunya. L'absència de problemes greus al nostre poble va convertir aquest inusual fenomen meteorològic en un dia extraordinari per recordar.



Tot va començar a primera hora de la tarda, quan van començar a caure amb molta força els flocs de neu. El gabinet de crisi de l'Ajuntament, format per l'alcalde Albert Vilà (a través de comunicació telefònica, ja que formava part d'una delegació d'alcaldes metropolitans que des de diumenge eren fora del país), el tinent d'alcalde Joan Borràs i la resta de regidors i tècnics de l'Ajuntament, juntament amb la Brigada i la Policia Local, van anar prenent les decisions oportunes per assegurar que no es produïssin situacions que afectessin de forma greu als papiolencs.

Ràpidament es va demanar que l'autobús de recollida dels joves que estudien a Molins de Rei els anés a recollir abans de l'hora habitual. I, a la nit, ja es va acordar suspendre les classes per al dia següent a l'escola Pau Vila, per evitar possibles problemes. També es va decretar els serveis mínims a l'Escola Bressol. Ahora, es van demanar diferents màquines per a treure la neu i llençar sal (l'Ajuntament vol agrair la col·laboració en aquesta tasca a les empreses Suministros de Arcilla, Clemente, Aguilar i Mayol).

La tasca que ha fet l'Ajuntament en els últims anys a l'hora de demanar

millores a la xarxa elèctrica a la zona, ha vist els seus fruits durant aquesta nevada. "Abans, quan queien dues gotes, se'n anava el llum del poble en un tres i no res. Ara, després d'una nevada com la que hem tingut, hem aguantat molt bé", ha declarat l'alcalde.



La neu ha transformat la imatge típica del poble amb un gran mantell blanc

L'Escola Bressol Municipal El Cucut

Un espai indispensable per a l'educació i esbarjo dels més petits

L'Escola Bressol Municipal El Cucut es troba en un terreny esplèndid, ampli i assolat, situat davant de l'avinguda de la Generalitat, una de les artèries més importants del poble. Des de fa temps, forma part de la base del projecte educacional que l'Ajuntament del Papiol vol donar als més petits del poble. Construïnt un marc positiu per a la seva entrada a la societat, a través de les famílies i dels educadors, en un espai propici per poder començar a desenvolupar-se com a persones. Per al curs 2010-2011 ofereix 28 places. La matriculació tindrà lloc la primera quinzena de maig i la jornada de portes obertes, el proper 24 d'abril.

L'espai exterior d'aquest important equipament té 1.000 m² de pati que s'ha convertit en jardí on es garanteix la tranquil·litat del joc separat i la seguretat pel joc més dinàmic. L'edifici està orientat al sud amb una porxada contínua per tota la façana que protegeix l'interior del sol directe. L'interior

disposa de quatre aules i d'un espai d'usos múltiples. Cada dues aules comparteixen un canviador amb visibilitat sobre l'aula, WC de diferents mides i piques d'aigua a l'abast dels infants. La cuina, el bany d'adults i un despatx completen les instal·lacions. L'escola té un total de 7 educadores i 2 auxiliars. 5 mestres són tutores de grup i les altres 2 són de suport. Dedicuen 6 hores i mitja a l'educació dels infants i mitja més diària, no lectiva, per a les reunions d'organització, preparació i formació.



Els nens i nenes del poble poden començar l'escola al Cucut

importantes són les que cobreixen els aspectes de la vida quotidiana. Aquestes són per als infants la gran descoberta de cada dia: les estones de canvi, en què la relació interpersonal nen-adult esdevé íntima i on el treball per a l'autonomia personal es fa evident. També constitueixen descobriments per als infants altres actes com el menjar, on la cultura, la sociabilitat i l'adquisició dels hàbits hi són presents o el dormir com a parèntesi per poder serguir actius.

El joc centra l'activitat creativa i es descobreixen en relació amb els objectes, l'espai i els companys. Jugant l'infant escolta o fa música, jugant para taula o es renta les mans, jugant imita les accions dels grans o simbolitza que és un bomber, jugant recrea la realitat que coneix o en construeix una que imagina. Amb el joc l'infant desenvolupa la seva manera personal de ser, de pensar, de relacionar-se. El ritme d'activitats és dinàmic, canviant, s'adequa al ritme d'evolució i d'aprenentatge de cada infant i de cada grup, i dona resposta a la societat diversa i canviant en la qual l'escola està immersa.

Dades generals

de l'Escola Bressol Municipal El Cucut

PORTES OBERTES
24 d'abril de 2010
a les 11 del matí

Preinscripció:
Primera quinzena de maig

Adreça:
Escola Bressol Municipal
Av. de la Generalitat, 76,
08754 El Papiol
Tel.: 93 673 12 79

- Llar d'Infants, 1r cicle d'educació infantil
- Dependència municipal i Associació de mares i pares
- De setembre a juliol, de 7.30 a 17 h
- 28 places

Filosofia del projecte educatiu de l'Escola Bressol Municipal El Cucut

L'educació és l'eix vertebrador de la nostra escola i preveu el desenvolupament harmònic de les potencialitats de cada un dels infants sense discriminar-los per cap tipus de diferència, de raça, de sexe o de capacitat. Perquè la vida col·lectiva i l'edat dels més petits ens obliga a conèixer i respectar cada infant, amb la seva història, el seu bagatge personal i, tot respectant la individualitat, donar a cadascú la dimensió social de la col·lectivitat en el marc d'una vida entre iguals.

Entenem la nostra escola com un sistema de relacions, on es practica una pedagogia de fer quotidià, on hi ha un ritme d'activitat dinàmic i flexible. Es fa especial atenció a la relació que cada adult manté amb els infants individualment i a la relació que aquests estableixen entre ells. Per això, es dona una gran importància a cada grup, que és reduït i estable. Es vetlla la relació amb les famílies, i s'estableix una veritable constel·lació de relacions personals, en un constant diàleg col·lectiu. La pedagogia es basa en les petites situacions de cada dia. Les activitats més

Des del Servei Local de Català del Papiol

2a edició del Voluntariat per la Llengua

El Servei Local de Català del Papiol ha tornat a posar en marxa el Voluntariat per la llengua, un programa que facilita a totes les persones que tenen coneixements bàsics de català i que es volen llançar a parlar-lo que el puguin practicar en un context real i distès.

Aquest programa promou el voluntariat lingüístic, de manera que persones que parlen habitualment català destinen una part del seu temps a conversar amb persones interessades a practicar-lo, adquirir fluïdesa i incorporar-lo d'una manera natural a les activitats quotidianes, laborals o de relació social. Les trobades, doncs, es converteixen en una eina per facilitar l'aprenentatge de la llengua i l'arrelament sociocultural dels aprenents i de les aprenentes.

Totes les persones que participen al programa ho fan d'una manera desinteressada.



Les parelles lingüístiques de la primera edició al poble del Voluntariat per la llengua, van rebre els diplomes acreditatius de mans de l'alcalde, Albert Vilà, coincidint amb la Festa Major d'Hivern.

Enguany n'engegarem la segona edició aquest mes de març. Qualsevol persona interessada a rebre informació sobre aquest tema o formar part d'una parella lingüística en futures edicions

s'ha de posar en contacte amb el Servei Local de Català, a l'Ajuntament del Papiol, 2a planta, telèfon 93 673 02 20, c/e elpapiol@cpln.cat.



Les parelles van ser: Anna Marzà (voluntària) i Patrícia Calderón (aprenent), Núria Solanellas (voluntària) i Montse Benito (aprenent), Maria Peña (voluntària) i Rosa Galiot (aprenent), M.Teresa Ahicart (voluntària) i Dolores Morales (aprenent) i Ferran Azcunze (voluntari) i M.Dolores Mesa (aprenent).

Animals de companyia, drets i deures

Per enfortir la convivència al poble és convenient que tots coneguem els nostres drets i deures. En aquest número del De Bat a Bat volem recordar aquells deures que completemen el dret que tenim tots de tenir vivint amb nosaltres animals de companyia.

Són els següents:

- Els posseïdors de gossos o gats han d'adoptar mesures perquè les deposicions fecals no embrutin la via pública i, per tant, tenen l'obligació de recollir-les.
- A la via pública, els gossos han d'anar lligats amb corretja o cadena, portar morrió i el collar amb la placa del cens.
- Està prohibit alimentar els animals a la via i/o espais públics.

Tot incompliment de la normativa establerta és susceptible de sanció, per la qual cosa si teniu algun dubte podeu dirigir-vos a l'Ajuntament, al Registre Municipal d'Animals de Companyia, on sereu informats de totes les preguntes que us puguin sorgir.

Gats de carrer

Respecte a l'últim punt esmentat, cal recordar que hi ha persones voluntàries del poble que estan ajudant molt a mantenir controlades les colònies de gats de carrer i aquestes persones han de donar de menjar als gats per poder realitzar el procediment legal del control. Sobre aquest tema, qui vulgui ser informat pot dirigir-se a l'Oficina d'Atenció al Ciutadà de l'Ajuntament on també es pot facilitar en paper el Decret legislatiu 2/2008, de 15 d'abril, on s'aprova el text refós de la Llei de protecció dels animals.

PEDRERA BERTA

La sentència del Suprem posa el poble en alerta



El Tribunal Suprem de l'Estat espanyol (TS) ha fallat a favor de les al·legacions de l'empresa FCC i ha desestimat el recurs de l'Ajuntament del Papiol davant el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya (TSJC) que demanava que la pedrera Berta es reomplís només amb terra i runes. Aquesta resolució ha obert la porta perquè la pedrera es pugui reomplir amb residus urbans provinents d'ecoparcs. Una porta que el Departament de Medi Ambient encara no ha tancat. L'alcalde del Papiol, Albert Vilà, ha assegurat que "el poble està en màxima alerta" i que "continuarem lluitant, com hem fet des de fa prop de 10 anys des de l'Ajuntament, perquè això no sigui possible".

L'Ajuntament del Papiol està estudiant la sentència del Tribunal Suprem per veure quin camí pot prendre ara per seguir defensant la postura contrària al rebliment amb bales d'ecoparcs. Segons l'alcalde, Albert Vilà, "hi ha un perill per a la contaminació dels aqüífers a causa de la permeabilitat de terreny del nostre territori, que podria afectar a moltes llars de tota l'Àrea Metropolitana. A més a més, la pedrera forma part del futur Parc Natural de Collserola i seria un contrasentit que no es protegís adequadament". "Actualment? prossegueix l'alcalde? no es pot garantir que les bales d'ecoparcs no siguin nocives per al medi ambient i sempre que existeixi una possibilitat de contaminar el territori, el poble del Papiol no es pensa arriscar ni una mica".

Moció al Ple del 4 de febrer

Al Ple Municipal del passat 4 de febrer de 2010, el consistori va presentar una moció proposada pels grups Junts pel Papiol i ERC en la qual es va afegir

"El consistori va presentar una moció que rebutjava el rebliment de la pedrera amb bales procedents d'ecoparc"

un cinquè punt en una moció que es va aprovar per tots els grups municipals l'any 2003 i que ja rebutjava el rebliment de la pedrera amb bales procedents d'ecoparcs. Aquest cinquè punt diu textualment que "la Generalitat de Catalunya suspengui l'atorga-

ment de llicències i autoritzacions d'abocament en l'àmbit del futur Parc Natural mentre es redacta el Pla Especial de l'esmentat Parc". Va ser aprovat per unanimitat per tots els regidors del ple.

Reunió amb Medi Ambient

L'alcalde del Papiol, Albert Vilà, va visitar a mitjan febrer la Conselleria de Medi Ambient i Habitatge per mantenir una entrevista amb el conseller, Francesc Baltasar, respecte al futur de la Pedrera Berta. El resultat de la reunió, resumit en una frase pel mateix alcalde va ser aquest: "Medi Ambient no ens ha donat cap resposta satisfactòria".

A la trobada, l'alcalde del Papiol va explicar de nou, al conseller, els problemes que causaria que la pedrera Berta es reomplís amb aquest tipus de residus urbans a causa de la porositat del terreny, en tractar-se d'una zona granítica i permeable. Segons l'alcalde "la resposta de la conselleria va ser la de demanar que esperem, que ja parlarem amb tots els actors, que ja veurem com evoluciona el tema... En resum, que la defensa d'aquesta batalla per a la protecció del medi ambient segueix en mans de l'Ajuntament del Papiol i dels grups ecologistes. La conselleria de moment s'inhibeix, com si no anés amb ells...". Segons l'alcalde del Papiol, Albert Vilà, encara va resultar més sorprenent l'actitud de l'Agència de Residus

Per què el Papiol no vol residus d'ecoparcs a la pedrera Berta

1 Hi ha un perill per a la contaminació dels aqüífers a causa de la permeabilitat del terreny del nostre territori, que podria afectar a moltes llars de tota l'Àrea Metropolitana.

2 La pedrera forma part del futur Parc Natural de Collserola i seria un contrasentit que no es protegís adequadament.

3 Actualment, no es pot garantir que les bales d'ecoparcs no siguin nocives per al medi ambient. Sempre que existeixi una possibilitat de contaminar el territori, el poble del Papiol no es pensa arriscar ni una mica.

4 El Tribunal Suprem es permet corregir, d'una forma ben frívola, una sentència del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya. Una altra vegada ens quedem sense competències, i s'imposa la sensibilitat estatal sobre medi ambient.

5 No estem disposats que una gran empresa espanyola, amb un enorme poder, no li importi sacrificar la nostra qualitat de vida, per augmentar els seus comptes de resultats amb beneficis milionaris.

Interès mostrat pels mitjans de comunicació de tot el país'

L'assumpte de la pedrera Berta ha despertat l'interès de molts mitjans de comunicació de tot el país. La Vanguardia, el Punt, l'Agència Catalana de Notícies, Cugat.cat o COM Ràdio, entre d'altres, han dedicat extenses peces al tema, han donat veu a l'alcalde del Papiol, Albert Vilà, perquè expressi la postura del poble davant d'aquesta situació.



El Tribunal Suprem desautoritza el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya

La sentència del Tribunal Suprem ha desautoritzat la sentència que el 2005 el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya va realitzar a favor de la postura de l'Ajuntament del Papiol. L'informe tècnic del catedràtic d'enginyeria de terrenys de la Universitat Politècnica de Catalunya, Jesús Carrera, redactat el 12 de juliol del 2001, i que va ajudar al TSCJ en la seva resolució a favor de l'Ajuntament del Papiol, afirmava de forma rotunda que "el dipòsit controlat que es proposa no compleix l'esperit de totes les normatives internacionals. Es pot concloure, doncs, que no és adequat". Albert Vilà ha denunciat la manera frívola amb la que el TS rebutja un argumentari i una resolució del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya. Segons l'alcalde, "si la sentència s'aplica hauré engecat a rodar tot el treball que hem estat realitzant al llarg dels últims anys en matèria de protecció mediambiental al nostre país".

de Catalunya, representada a la reunió per la seva gerent, Genoveva Català, a qui "envaeixen les competències i l'única resposta que sap donar és que hi ha una sentència i que, clar, s'ha de complir. Sense mostrar cap mena de capacitat ni per valorar els perjudicis que poden causar aquest tipus de residus ni per analitzar les altres vies que existeixen per, complint la sentència, seguir protegint el medi

ambient del Papiol i de tota l'Àrea Metropolitana". L'Ajuntament del Papiol porta 10 anys batallant per evitar l'abocament de residus urbans a la pedrera i no es pensa tirar enrere en aquesta ferma defensa del nostre espai natural. Segons el mateix alcalde del Papiol, Albert Vilà, "continuarem lluitant, com hem fet des de fa una dècada, perquè això no sigui possible".



El Papiol '10

Gener



Dill	Dim	Dic	Dij	Div	Dis	Diu
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Febrer



Dill	Dim	Dic	Dij	Div	Dis	Diu
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

Març



Dill	Dim	Dic	Dij	Div	Dis	Diu
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Abril



Dill	Dim	Dic	Dij	Div	Dis	Diu
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18

Maig



Dill	Dim	Dic	Dij	Div	Dis	Diu	
						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	

Juny



Dill	Dim	Dic	Dij	Div	Dis	Diu
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20

12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29 30

Juliol



Dill Dim Dic Dij Div Dis Diu

1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29 30 31

10 11 12 13 14 15 16
17 18 19 20 21 22 23
24₃₁ 25 26 27 28 29 30

Agost



Dill Dim Dic Dij Div Dis Diu

1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23₃₀ 24₃₁ 25 26 27 28 29

19 20 21 22 23 24 25 26 27
28 29 30

Setembre



Dill Dim Dic Dij Div Dis Diu

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30

Octubre



Dill Dim Dic Dij Div Dis Diu

1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30 31

Novembre



Dill Dim Dic Dij Div Dis Diu

1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30

Desembre



Dill Dim Dic Dij Div Dis Diu

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30 31

Inici de les obres de la nova Biblioteca, Espai per a entitats i Aparcament



Imatges dels primers dies d'obres per a la construcció de la Biblioteca

A finals d'aquest passat mes de gener s'ha donat el tret de sortida a l'inici de les obres per a la construcció de la Biblioteca, Espai per a entitats i Aparcament al poble, un equipament cultural que dotarà el Papiol d'un nou centre poliva-

“L'obra d'aquest nou edifici és una actuació complexa que té prevista una duració, segons el projecte, de 18 mesos”

lent que impulsarà la creativitat, la cohesió social, la formació permanent i l'aprenentatge.

L'obra d'aquest nou edifici, que s'aixecarà a la cantonada de la Baixada de Ca n'Esteve amb el pasatge Parellada, és una actuació complexa que té prevista una duració, segons el projecte, de 18 mesos. El cost de l'obra està estimat en 2.425.000 milions d'euros.

Gràcies a un acord amb la família Pagès, l'aparcament públic situat al solar on es construirà aquest nou edifici passarà de forma temporal a uns terrenys del costat, per la qual cosa els veïns i veïnes podran seguir aparcant

els vehicles en una zona propera on ho feien fins ara.

L'Ajuntament va enviar una carta als veïns agraïnt la col·laboració i paciència per les

molèsties que pogués ocasionar el procés de construcció de la nova Biblioteca i Espai per a entitats, un

equipament que esdevindrà el nou pol cultural del nostre poble.

Per a qualsevol consulta relativa a aquestes obres us podeu adreçar a l'Oficina d'Atenció al Ciutadà, a l'Ajuntament del Papiol, o trucar al telèfon 93 673 02 20.

El projecte de la Biblioteca i Espai per entitats s'ha treballat amb el consens de l'equip de govern i el grup municipal del PSC, que també ha treballat de forma significativa en la mediació davant la Diputació de Barcelona.



El Servei Local d'Ocupació complementa la seva oferta amb el “Club de feina El Papiol”

El nou club de feina, complementari al Servei Local d'Ocupació, estarà obert al Punt Jove del Papiol els divendres de 9:00 a 13:00.

Els usuaris del Servei Local d'Ocupació, disposen d'aquest nou servei per tal de facilitar la seva inserció laboral. El servei compta amb carpetes amb les ofertes de la comarca, models d'eines de recerca de feina, informació sobre l'oferta formativa de la comarca, ordinadors connectats a la xarxa per poder fer una recerca per Internet, revistes amb ofertes laborals, etc.

Què pot fer per tu el Servei Local d'Ocupació del Papiol?

- Per a les persones
 - Informació general sobre ocupació
 - Orientació laboral personalitzada
 - Selecció d'ofertes de treball adequades al perfil professional
 - Formació
 - Borsa de treball
 - Club de feina
- Per a les empreses
 - Informació i assessorament de les competències necessàries per a cada lloc de treball
 - Difusió de les ofertes de treball
 - Preselecció de candidats
 - Seguiment de la inserció laboral

Pressupostos pel 2010

L'Ajuntament aprova uns Pressupostos al servei de la cohesió social, la recuperació econòmica i atent a les eventualitats que pugui generar la crisi

El pressupost d'aquest any suma la quantitat de 4.797.652 euros, i segons l'alcalde, Albert Vilà, és "un pressupost auster, que amb prudència ens permetrà assumir els reptes de futur del poble i les eventualitats que pugui ocasionar la crisi: hem augmentat la dotació dels serveis socials i hem dotat amb 20.000 euros una partida dedicada a les situacions de risc social extraordinàries". De la mateixa manera que es va fer l'any passat l'Ajuntament ha continuat amb la política de no pujar cap taxa ni cap impost depenent de l'administració municipal als ciutadans.

L'alcalde ha destacat, també, que "en un moment de greu crisi econòmica a tot el país estem mantenint tots els serveis (cosa que altres municipis no han pogut fer), seguint amb la transformació del poble (amb la construcció de la nova Biblioteca i Espai per entitats o la reforma de carrers), així com reforçant totes aquelles partides essencials pel benestar del ciutadà".

El pressupost municipal s'aprova cada any i especifica totes les partides pressupostàries amb la consignació econòmica corresponent. Aquest any, per primera vegada, i en la recerca d'una major eficiència, el pressupost s'or-

PRESSUPOST TOTAL	4.797.652 EUROS
• Àrea de despesa en serveis públic bàsics	1.429.791 €
• Àrea de despesa en actuacions de protecció i promoció social.....	263.260 €
• Àrea de política de despesa en deute públic	258.336 €
• Àrea de despesa en producció de béns de caràcter preferent.....	1.259.379 €
• Àrea de despesa en actuacions de caràcter econòmic.....	162.230 €
• Àrea de despesa en actuacions de caràcter genral	1.429.656 €

dena en programes i subprogrames que permeten un millor seguiment i control de la despesa municipal. Entre altres, trobem des de la despesa en la gestió de residus o la neteja de la via pública, a la promoció de l'esport, el manteniment de la policia municipal, el transport públic o la promoció cultural.

El pressupost es va aprovar en el Ple Municipal del 3 de desembre amb els vots favorables del Grup Municipal Junts pel Papiol-AM (5) i del Grup Municipal del PSC (1), i amb l'abstenció del Grup Municipal de CiU (4) i de la regidora no adscrita.

Reproducció de l'article de l'Alcalde a la revista econòmica B-30 El Papiol, un poble amb un projecte sòlid de futur

El Papiol és un poble atípic dins del Baix Llobregat. La majoria de poblacions de la comarca van créixer de forma exponencial i ràpidament van arribar a la seva configuració actual, en la que predomina el perfil industrial, durant la segona meitat del segle vint. Això va provocar que de l'entorn del nucli antic i dels polígons anessin creixent uns barris dormitori que avui en dia, certament, han estat molt millorats per l'acció dels seus ajuntaments. Al nostre poble, en canvi, la disposició de les cases a l'entorn costerut del castell del Papiol i l'estratègica situació del poble entre el parc de Collserola i el riu Llobregat, antigament un terreny amb facilitat per inundar-se, ha estat segurament una de les raons més importants perquè no seguís la dinàmica de la majoria de les poblacions del nostre territori.

Aquest fet, de forma paradoxal, ha resultat d'un valor incalculable per a la qualitat de vida dels nostres habitants. El que podia semblar un pas enrere en relació amb altres poblacions de la comarca l'hem pogut transformar en un valor afegit molt important i, amb els anys, l'hem convertit en un gran capital pel qual l'Ajuntament ha de vetllar amb totes les seves forces. Una responsabilitat que emmarca tot projecte de futur per a la nostra població.

Per aquesta raó, quan des del Papiol parlem de desenvolupament apostem per un creixement sostenible. A més a més de créixer econòmicament, creiem que és impor-

tant fer-ho de forma molt pensada, estratègica, treballant sempre de forma que tota la gent del poble pugui assumir-ho sense veure disminuïda la seva qualitat de vida. En un poble petit, aquest s'ha de fer, doncs, a poc a poc (a causa de la limitació de recursos econòmics), buscant solucions imaginatives, cercant la complicitat de les administracions supramunicipals, també de l'empresa privada, i tenint en compte tant les necessitats actuals com les que tindrem en un futur més immediat.

El Pla Estratègic Papiol 2012, que vam realitzar amb la complicitat i treball de tot el poble al llarg dels primers anys d'aquesta primera dècada del segle XXI, ens marca un camí clar. Sabem cap a on volem anar i sabem que per aconseguir-ho cal seguir treballant amb ganes i il·lusió i, sobretot, seguint comptant amb la complicitat de tots els veïns i veïnes del Papiol.

L'escenari, doncs, al que volem arribar, aquell espai on volem desenvolupar la nostra vida real, on volem interactuar entre tots nosaltres i amb les nostres institucions en un context de convivència col·lectiva positiu, està basat en un "impuls de les polítiques actives de desenvolupament social, cultural, educatiu i mediambiental amb un creixement econòmic sostenible". Això ens durà a ser un poble modern, amb qualitat de vida, obert al futur i que vol ser un referent en l'entorn metropolità.

El poble creix i es desenvolupa, per tant, amb polítiques que ordenen la connectivitat interna de la població, i

facilita la interrelació entre les diverses zones de la localitat i millora l'accessibilitat; preserva i incrementa la qualitat mediambiental; impulsa amb criteris de sostenibilitat el desenvolupament econòmic local sobre la base de la transformació industrial, la potenciació del comerç, la salvaguarda del territori agrícola i l'impuls del turisme; fomenta les possibilitats educacionals, culturals i esportives de la població amb la potenciació dels organismes educatius i del dinamisme associatiu i la millora d'equipaments; i, alhora, reforça la cohesió social, amb una eficient oferta de serveis i amb polítiques d'integració social, demogràfica i d'habitatge.

El Papiol ha fet un gran salt endavant en aquests últims anys, un salt que ens ha permès començar a construir, amb la complicitat i el treball de tots els papiolencs, un futur millor per a nosaltres i per als nostres fills. Tot i la crisi econòmica que assetja el nostre país no hem de caure en el desànim ni en la nostàlgia de temps passats. Aquesta mala situació global ens afecta, sens dubte, però menys que a altres localitats, gràcies a una bona gestió que ens permetrà seguir treballant en el camí que ens porta cap al Nou Papiol que estem construint. Un camí que il·lusiona, que no s'atura, que segueix despertant tota la nostra força i treball per un Papiol de tots i per a tots.

Albert Vilà
Alcalde del Papiol

(JUNTS) Acord Municipal amb  **esquerra**

En contacte amb tots els papiolencs

Sempre hem tingut clar que un partit polític no pot ser una organització adormida que desperta només cada quatre anys quan demana el vot per les seves llistes als ciutadans. La celebració del desè aniversari de la fundació de Junts pel Papiol ens ha permès fer balanç de la feina feta i trobar noves línies de treball per seguir la construcció d'aquest Nou Papiol pel qual portem tots aquests anys treballant: un poble modern i actiu, ben dissenyat i ben governat, en el que valgui la pena viure-hi.

Ara que hem aconseguit aconseguir molts dels objectius que ens vam proposar quan vam arribar al govern, legislatura a legislatura, volem seguir en el treball de millorar el poble encara més i, com hem fet fins ara, fer-ho amb la vostra complicitat. Només escoltant els veïns i veïnes del poble podrem construir aquest Papiol que tots volem i d'aquesta manera seguirem sent fidels als nostres principis fundacionals.

Amb aquest objectiu hem posat en marxa tres iniciatives per als propers mesos que us volem explicar:

- 1) Hem creat una pàgina web del partit que volem que sigui un punt de trobada entre els veïns del Papiol i entre els veïns i Junts. Ens agradaria que la visitéssiu www.juntspelpapiol.cat i que ens féssiu arribar les vostres opinions i comentaris per seguir millorant-la.
- 2) Hem iniciat una enquesta amb preguntes, que trobareu també a la pàgina web, que ens ajudarà a que tots els Papiolencs i papiolenques ens pugueu fer arribar les vostres opinions davant la tasca immediata que tenim de crear un nou programa positiu i engrescador per als propers anys.
- 3) Des de fa una setmana diversos membres de Junts pel Papiol estem realitzant un "porta a porta". Una visita casa per casa per recollir idees de viva veu sobre el nou programa que hem de construir.

Són tres maneres de mantenir el contacte amb tots vosaltres, de seguir interactuant amb tots vosaltres que ens ajudarà a marcar uns objectius col·lectius sobre el futur del poble amb el suport de la majoria. Us demanen la vostra col·laboració en aquestes iniciatives.



L'impacte del medi ambient al papiol

A CiU del Papiol estem amuinats, com molts de vosaltres, per situacions actuals que han impactat o ho poden fer, en el nostre Municipi.

Efectes de la nevada de dilluns: No cal dir la intensitat de la sorprenent nevada del passat dilluns dia 8 de març, que, al marge de la bellesa i sorpresa, va generar gran quantitat de problemes a les voreres, accessos, cotxes travessats, impossibilitat de dur els nens a l'escola el dimarts, glaç als carrers...

Volem felicitar l'agilitat dels òrgans locals i mitjans materials, així com els membres de la Brigada i la Policia Local, alhora de denunciar que la Diputació novament ens va deixar penjats amb les màquines lleva-neus, així com la nul·la informació per part del Govern tripartit.

Mina Berta: Ja és coneguda la molt perjudicial sentència que el Tribunal Suprem ha dictat contra l'Ajuntament. Aquesta sentència obre la porta a moltes conseqüències per al nostre municipi, siguin de caire medi-ambiental, siguin de caire econòmic. Caldrà ajuntar esforços per tal d'assolir la màxima rendibilitat a aquest problema, evitant al màxim danys al medi ambient i, alhora, treure'n més beneficis que no pas perjudicis econòmics.

Pol·lució: És evident que cada dia anem a pitjor amb els efectes de la pol·lució mediambiental al Papiol, a propòsit d'algunes empreses del polígon de Castellbisbal. Només cal escombrar les nostres terrasses, per observar quina mena de pols ens arriba, a canvi de res, és a dir, el possible benefici (econòmic) de tenir indústria contaminant se l'endú el nostre municipi veí, i nosaltres -com Sant Andreu de la Barca- ens n'enduem la porqueria. Cal ser molt efectius i contundents davant d'aquesta situació enfront les empreses i institucions i pal·liar a tota costa els seus efectes a la salut dels papiolencs.



La nova biblioteca - saló d'entitats

Quan s'inicien unes obres llargament esperades, hem d'estar contents, i si el PSC, com a grup municipal, ha treballat de valent per fer realitat la nova seu de la Biblioteca-Saló d'entitats, hem d'estar doblement satisfets i contents.

És ara, en aquesta legislatura, on sense tenir responsabilitats de govern, però amb la responsabilitat de ser representants de la ciutadania en el sí de l'Ajuntament, i conscients de les necessitats culturals del nostre poble, hem posat tot el nostre entusiasme en aconseguir l'aprovació del projecte.

Ara bé, la feina no acaba aquí. La feina ara comença i se'ns plantegen dos reptes. Primer fer que aquest nou espai tingui contingut i sigui el centre neuràlgic de la vida cultural; i segon, disposar d'un pla de funcionament on tinguin cabuda totes les lícites aspiracions ciutadanes.

Des del PSC i Progrés Municipal ja estem treballant per donar respostes.

Aquest és el nostre compromís.

Plens Municipals del 3 de desembre de 2009 i del 4 de febrer de 2010

L'Ajuntament ha realitzat dos plens després de la publicació de l'últim Bat a Bat, on han assistit regidors i regidores del govern i la oposició per a debatre els assumptes del municipi. Destaquem les següents votacions.

Aprovació de la Moció en relació a la Pedrera Berta

El Ple de l'Ajuntament va aprovar per unanimitat la moció presentada pel grup Municipal Junts-AM (podeu obtenir més informació a la pàgina dedicada al Medi Ambient en el present Bat a Bat) en la que es demana: "Exigir a la Generalitat de Catalunya en base a la llei 12/1985 de 13 de juny d'Espais Naturals que en el seu article 5 faculta a l'Administració de la Generalitat per formular i tramitar plans especials per a la "Protecció del Medi Natural i del Paisatge" i que en el punt 2 de l'esmentat article també autoritza a la suspensió de l'atorgament de llicències mentre es redacten els plans especials, que el Departament de Medi Ambient i Habitatge suspengui

l'atorgament de llicències i autoritzacions d'abocament en l'àmbit del futur Parc Natural mentre es redacta el Pla Especial de l'esmentat Parc."

Aprovació dels Pressupostos 2010

Els pressupostos pel 2010 (en podeu veure un resum a la pàgina d'aquest Bat a Bat dedicada a economia) es van aprovar al Ple Municipal amb els 5 vots a favor del Grup Municipal de Junts pel Papiol-AM i amb 1 vot a favor del Grup Municipal del PSC. El Grup Municipal de CiU, i la regidora no adscrita a cap grup polític, Yashmine Cànovas es van abstenir.

Consulta popular

La consulta per a la Sobirania de Catalunya que va tenir lloc al Papiol el diumenge 13 de desembre organitzada per la plataforma Papiol Decideix va obtenir els següents resultats: Amb un 21,13% de participació sobre el cens de residents al poble majors de 16 anys van votar pel Sí un 90,62% (628 vots) i pel No un 6,93 % (48 vots). També van haver-hi 16 vots en blanc i 1 de nul.



Àrea Metropolitana de Barcelona

L'alcalde del Papiol creu que la constitució de la nova Àrea Metropolitana de Barcelona és un pas endavant

El Govern de la Generalitat ha aprovat el projecte de llei que portarà una nova Àrea Metropolitana de Barcelona per al nostre territori, més eficient, més autònoma i amb més competències. L'alcalde del Papiol, Albert Vilà, s'ha mostrat satisfet per "aquest pas endavant en la vertebració del territori i en la simplificació de l'administració i per la representació clara i institucionalitzada que tindrà el Papiol en aquest ens renovat. L'AMB és un dels grans motors econòmics d'Europa i mereix ser reconeguda en aquests termes. Serà important per a tots els municipis del territori sumar esforços i objectius comuns per un interès comú: desenvolupament, progrés i millor qualitat de vida per als nostres ciutadans".

Amb aquesta llei, segons ha informat la Generalitat, "el Govern reconeix aquesta realitat formada pels municipis que constitueixen aquesta realitat urbana on viu més de la meitat de la població de Catalunya". La nova AMB inclourà en un sol organisme les tres entitats metropolitanes existents actualment: la Mancomunitat de Municipis, l'Entitat del Transport i l'Entitat del Medi Ambient i s'afegiran aquelles competències urbanístiques que poden exercir els ens locals d'acord amb la legislació vigent.

Municipis que formaran part de la nova Àrea Metropolitana de Barcelona:

Badalona, Badia del Vallès, Barberà del Vallès, Barcelona, Begues, Castellbisbal, Castelldefels, Cerdanyola del Vallès, Cervelló, Corbera de Llobregat, Cornellà de Llobregat, Esplugues de Llobregat, Gavà, l'Hospitalet de Llobregat, Molins de Rei, Montcada i Reixac, Montgat, Pallejà, la Palma de Cervelló, el Papiol, el Prat de Llobregat, Ripollet, Sant Adrià del Besòs, Sant Andreu de la Barca, Sant Boi de Llobregat, Sant Climent de Llobregat, Sant Cugat del Vallès, Sant Feliu de Llobregat, Sant Joan Despí, Sant Just Desvern, Sant Vicenç dels Horts, Santa Coloma de Cervelló, Santa Coloma de Gramenet, Tiana, Torrelles de Llobregat i Viladecans.

2a Benvinguda als papiolencs



L'auditori s'omple per a fer les benvingudes

El passat 21 de novembre va tenir lloc a l'Auditori de l'Escola Municipal de Música Miquel Pongiluppi la 2a Benvinguda als papiolencs que es fa al poble, un acte pel qual el mateix poble vol fer públic un reconeixement d'acolliment als nens i nenes que han nascut al Papiol, alhora que es compromet conjuntament amb la seva família a vetllar per la seva educació i defensar i garantir els seus drets.

L'alcalde Albert Vilà, conductor de la Benvinguda, va afirmar que "en aquest acte volem expressar el compromís del municipi del Papiol, de l'Ajuntament com a institució que el representa i també de les seves famílies per treballar conjuntament per la seva educació i defensar i garantir els seus drets". Al llarg de l'acte, que va finalitzar amb unes pastes i una copa de cava, una cantant de l'EMMMP i un professor de guitarra, van interpretar una cançó de Jaume Sisa, una cançó de bressol i el tema *Tots som del Papiol*.



Imatges dels nens i nenes per als quals es va fer l'acte de benvinguda

Deixeu que us ensenyin

Als adults, voldria dir-los el següent:

Parleu amb els infants

I no pas simplement als infants.

Escolteu el que tenen per dir.

Respecteu el seu dret a ser escoltats.

Feu per a ells un lloc de justícia

En el nostre poble mundial.

Ajudeu-los a ser ells mateixos

En la nostra gran família.

I, per damunt de tot,

Deixeu que us ensenyin

El que potser vosaltres ja heu oblidat:

La comprensió, la tolerància,

L'amistat, la pau, la fraternitat

I, sobretot, l'amor.

Keneth David Kaunda



L'Ajuntament promou un compte corrent per a l'ajuda a Haití

A mitjans de gener passat, la Regidoria de Cooperació de l'Ajuntament del Papiol va decidir obrir un compte perquè la ciutadania que ho volgués pogués participar amb aportacions econòmiques a l'ajuda d'Haití, país del Carib que va patir un devastador terratrèmol el passat 12 de gener.

Aquestes aportacions econòmiques particulars s'han adjuntat a la que aportarà el mateix Ajuntament i es destinaran a la campanya d'ajut que ha posat en marxa el Fons Català de Cooperació al Desenvolupament. La quantitat total recollida fins avui és de 3.135 euros, 1.135 dels quals provenen d'aportacions particulars i 2.000 de l'Ajuntament.

L'escola Pau Vila per la seva part, ha recollit 951 euros que donarà a l'ONG Intermón-Oxfam.

Els papiolencs, donants de sang

El Banc de Sang i Teixits ha agraït en una carta a l'Ajuntament del Papiol la seva participació en la promoció de la donació de sang, imprescindible per al bon funcionament del sistema sanitari del nostre país. "Una tasca que ha contribuït a recollir la sang necessària perquè tots els hospitals i clíniques de Catalunya puguin dur a terme intervencions quirúrgiques, tractaments oncològics, trasplantaments d'òrgans i d'altres malalties".

L'última campanya de donació ha comptat amb la participació de 26 papiolencs que han col·laborat amb aquesta iniciativa. 3 d'aquests veïns han estat nous donants.



Concerts d'orgue gratuïts al taller de Gerhard Grenzing

L'Ajuntament del Papiol i Gerhard Grenzing han organitzat una sèrie de concerts de portes obertes al taller de l'orguener amb motiu de la finalització d'un innovador instrument que en pocs dies es traslladarà a Seül (Corea del Sud), la seva destinació final. Els concerts s'han celebrat els dissabtes 6 i 13 de març amb gran èxit de públic. Diversos organistes de prestigi internacional com Andrés Cea, Jürgen Essl, Baptiste-Fl. Marle-Ouvrard, J. M^a Mas i Bonet, Tomé Olives, Hèctor París o Juan de la Rubia, alguns d'ells especialment reconeguts per les seves habilitats com a improvisadors, han mostrat les qualitats musicals del nou instrument a tots els habitants del Papiol i visitants de la comarca que hi han volgut assistir. Alhora s'han organitzat les visites dels alumnes de l'Escola Pau Vila (a la foto) per mostrar aquest monumental instrument als escolars del Papiol.



Des de l'Escola de Música

Art comunitari al Papiol

Tal com deia Paolo Freire "dir que els homes i dones són persones i com a persones són lliures per després no fer res per aconseguir que aquesta afirmació sigui objectiva, és una farsa". L'Escola Municipal de Música del Papiol va començar aquest curs amb la voluntat de posicionar-se davant aquesta actitud i anunciar el seu repte perquè el poble i les persones que el construeixen i el defineixen trobin la seva expressió de llibertat per mitjà de les arts i els llenguatges creatius de la cultura.

Entenem que la música i la dansa són patrimoni de tothom i que la seva pràctica ha de ser democràtica perquè esdevingui així un llenguatge compartit i un símbol d'identitat per al municipi. El Papiol a data d'avui és una població referent en l'àmbit educatiu i cultural i seguint amb el compromís de fer accessible la formació ètica i estètica a tots els sectors de la societat presenta la seva intenció de realitzar projectes socials per a la cohesió i transformació del territori per mitjà de les arts.

En el si de l'Escola s'ha creat la Comissió d'Art Comunitari per engegar aquest tipus de propostes partint de les necessitats, interessos i expectatives dels possibles participants; per aquest motiu s'han començat a reunir responsables de l'Àrea de Serveis Socials i professors de l'Escola per "radiografiar" la rea-

litat del municipi i dissenyar un projecte fet a mida per aquells col·lectius que per diferents circumstàncies no són escoltats. Amb aquestes activitats podrem trobar, explorar i fer sentir la veu d'aquestes persones amb la llibertat que l'art i la imaginació ens ofereix.

Molts són els beneficis que es desprenen de la pràctica activa i creativa de l'art i moltes són les experiències que ho testimonien. El Papiol s'avança a moltes poblacions catalanes i aposta per la música, la dansa, les arts plàstiques i visuals, així com el teatre per fer front a les circumstàncies adverses i incertes del nostre present. Com a servei cultural i educatiu públic no podem donar l'esquena a les problemàtiques sorgides per una societat canviant i inestable i creiem amb l'art com un vehicle d'aprenentatge i de creixement personal capaç de transformar el seu entorn. El Papiol, amb la implicació de tots els seus ciutadans, organitzacions, associacions i entitats, serà protagonista d'aquesta experiència innovadora, integradora, única i justa. S'han acabat les mentides, Paolo.

Noemí Rubio Gómez
Escola de Música Miquel Ponggilupi

Activitats de la penya blaugrana el papiol

Un emocionant tour per les instal·lacions del camp del Barça



La Penya Blaugrana del Papiol va organitzar dues sortides (9 i 23 de gener) amb penyistes i famílies de l'Esport Base del poble per realitzar una visita a les instal·lacions del FC Barcelona. També van acudir al Palau Blaugrana per veure un partit de bàsquet (Regal Barça contra Xacobeo Galícia) que va guanyar l'equip de casa. Els nens i nenes de l'Esport Base que els van acompanyar es van fer una fotografia amb els jugadors i a la mitja part van fer un partit d'exhibició, una experiència que recordaran tota la seva vida.

2on Gran Premi ciclista Vila del Papiol

Prop de 100 ciclistes van participar en la edició de la cursa ciclista que va tenir lloc pels carrers del Polígon del Papiol en un circuit de prop del 2km en el que es van fer 35 voltes.



Festa Major d'Hivern al Papiol

Santa Eulàlia arriba amb una nova plaça pública per al poble



La nostra Festa Major d'Hivern va tenir lloc els dies 10, 11, 12 i 13 de desembre. La programació va comptar, com és habitual, tant amb actes tradicionals com amb activitats per als infants i joves. Entre totes elles va destacar la inauguració de Cal Xico, la placeta del centre del poble amb un mirador a tota la comarca del Baix Llobregat. Tot i la pluja, va congrega a una cinquantena de persones.

Al llarg de la celebració d'aquesta Festa Major d'Hivern van tenir lloc deu activitats programades per a tots els papiolencs: la sentida missa de Santa Eulàlia, el clàssic concert de Sant Eulàlia, el sopar i ball organitzat per les penyes, la sortida en bicicleta i els espectacles infantils per als més petits, entre d'altres. La tradicional ballada de sardanes es va anul·lar a causa del fred i la pluja i es va reconvertir en un concert dins l'església.

Dins el programa d'aquest any s'hi ha incorporat el lliurament de diplomes als Voluntaris per la llengua del Servei Local de Català del Consorci per a la Nor-



La missa de Festa Major



“Al llarg de la celebració d'aquesta Festa Major d'Hivern van tenir lloc deu activitats programades per a tots els papiolencs”



malització Lingüística del Papiol i la inauguració de la placeta de Cal Xico, l'última obra pública acabada al nostre poble, que seguint l'estel·la del premiat Parc del Centre, ha canviat la manera d'accedir al

carrer Major i la imatge del centre del poble.

La inauguració de Cal Xico, un nou espai públic per al poble

LA NIT MÉS MÀGICA DE L'ANY

Els Reis van desfilat amb paraigües

Aquest any els regals han arribat pasats per aigua. La pluja que va caure la tarda del 5 de gener al Papiol va motivar la suspensió de la cavalcada de Reis i el trasllat al pavelló de la recollida de cartes. Un moment en el que es va poder veure el gran seguiment que té



aquesta festa al Papiol, amb la reunió de centenars de famílies papiolenques que acompanyaven les seves filles i fills a entregar la missiva amb la llista dels regals més desitjats als Reis d'Orient. Uns minuts abans, l'alcalde Albert Vilà entregava a la comitiva reial la clau mestra del Papiol perquè Ses Majestats poguessin obrir totes les cases sense fer soroll i deixar regals per a tots els nens i nenes del poble.



Els nens i les nenes viuen una de les nits més màgiques de l'any



RUA DE CARNAVAL 2010

Les disfresses omplen d'alegria el Papiol



El passat cap de setmana del 13 i 14 de febrer va ser el cap de setmana de les disfresses al nostre poble. Els carrers del Papiol van gaudir de la clàssica Rua de Carnaval que té lloc entre l'arribada del Carnestoltes per dijous gras i el dimecres de cendra. Prop de 400 persones es van reunir pels carrers de la vila la nit del dissabte per a fer d'un vespre gèlid d'hivern (que va salvar pels pèls l'amenaça de pluja) una jornada de festa grossa. Els més petits, per la seva banda, van gaudir de la rua infantil el dissabte al matí.

“Sonia Martínez Martínez, serà durant aquest any, i fins a la rua de Carnaval del 2011, la nostra nova reina del Carnestoltes”

Les diferents comparses van voltar pel Papiol acompanyades de molts curiosos, amics i familiars, que els van seguir durant el recorregut de la rua, amenitzada de forma especial per diferents grups de xaranga. Aquesta gran cercavila va realitzar dues parades. La primera, davant l'Ajuntament, per escoltar el pregó de la reina del Carnestoltes, la segona, al Poliesportiu, on va tenir lloc la passarel·la que aquest any va premiar l'originalitat i les ganes de festa de la comparsa Cuéntame cómo pasó, que retia un homenatge als anys de la transició que ha recordat amb molt èxit d'audiència el serial televisiu del mateix nom.



Disfresses i més disfresses omplen els carrers del Papiol



Premis de la rua de carnaval

- 1r Premi Cuéntame cómo pasó
- 2n Premi Es va fer la llum
- 3r Premi Comecocos (los mitos)
- Premi a l'esforç infantil Pop Corn
- Premi als més "salerosos" Los Chuchos
- Reina del Carnaval Sonia Martínez Martínez



Carnaval Infantil



Emilia González Cuello, la reina del Carnaval d'enguany, va realitzar un pregó tendre i amenitzat pels nervis, amb uns rodolins finals que van fer riure el públic nombrós que va assistir al pregó sota l'Ajuntament. Ja al Poliesportiu va passar-li el testimoni a Sonia Martínez Martínez, que durant aquest any, i fins la rua de Carnaval del 2011, serà la nostra nova reina del Carnestoltes. Per la seva part, la comparsa dels Omaites va decidir indultar el rei Carnestoltes i va escollir com a rei en Jordi Parareda, de la comparsa guanyadora.



LA NOSTRA GENT

Antonia Baraza

L'àvia del Papiol

Antonia Baraza va complir el passat 23 de gener 100 anys. Aquesta papiolenca del carrer Tarragona viu amb certa resignació el seu aniversari, ara fa un temps que ha deixat de ser autònoma al cent per cent i se'n ressenteix, però conserva un humor molt autèntic i entranyable. Amb l'ajuda de la seva filla Josefa i la seva neta Toñi, ens explica algunes de les coses que recorda de la seva llarga vida.

Vaig venir a viure al Papiol fa molts anys. El meu marit treballava a la Pedrera Berta. I nosaltres vam viure amb els nens durant un temps en una baraca que no tenia ni aigua ni llum. Eren temps difícils. Però ens en vam sortir.



PERSONAL I INTRANSFERIBLE

1) El principal tret del teu caràcter?

Ara sóc una mica pessimista

2) Què és el que més aprecies dels teus amics?

Que m'estimin

3) El teu principal defecte?

En dec tenir molts

4) El color que més t'agrada?

Negre

5) La flor que més t'agrada?

Totes

6) L'animal que més t'agrada?

El gos

7) Els teus escriptors preferits?

No sé llegir ni escriure

8) Quina música escoltes sovint?

Manolo Escobar sempre m'ha agradat

9) Estat actual del teu esperit?

No em fa mal res

Quan hem pregunten el secret per haver arribat a tants anys hem preguntat si no era que en aquella època tenia que fer un gran esforç físic, quasi cada dia. Per anar a comprar o per anar a rentar la roba havia de fer quilòmetres caminant i ben carregada. Allò hem devia fer forta... I també crec que és important que jo sempre m'he portat bé amb tothom, i això fa que tinguis menys problemes...

Ara, però, ja no estic tant bé com fa una anys. Menjo de tot, però m'han tret el cafè. A vegades penso que jo ja m'hauria d'haver mort... Però, mira, les coses són com són.

El dia del meu aniversari vam tenir que llogar un restaurant sencer. Més de 60 persones. Som una gran família. Quan hem feliciten pel sant, al juny, venen a casa per tornos.

He tingut 5 fills, la primera dels quals va morir fa poc, als 80 anys, 11 nets, 10 besnets i 3 tataranets. Les coses que més m'agraden: que em vinguin a visitar. El que més ve a veurem és el José Antonio, li tinc un aprecí especial, em cuida molt.

Em fa molta il·lusió que em vinguin a veure, però és veritat que m'atabalo molt quan els més petits són per aquí. O toquen i ho regiren tot... Un dia un dels nanos em va venir a fer un



petó i em va clavar un coça que encara m'enrecordo, ara quan ve li dic *no te me arrimes tanto pequeñito...*

Sempre vesteixo de negre, és veritat. Crec que fa molt temps que no hem poso una peça de color. Sóc vídua, el meu marit, es va morir quan tenia 62 anys. Ja en fa 38. La gent em deia que era una vídua molt jove i que segur que tornava a casar-me o a tenir una nova parella... Però això és impossible. En el lloc en el que estava el meu marit no hi entrarà mai ningú. Era molt bon home.

Ara espero que torni el bon temps i poder sentar-me al jardí de casa. Amb la companyia de la meva filla Josefa, que em cuida molt bé i es molt atenta, i del gos, el Hook. Me'l miro i li dic *Ay, que viejos que nos hemos hecho, animalico...*